

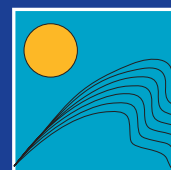
La mission de LST  
consiste à promouvoir  
la connaissance, les  
compétences, les  
perspectives et les  
pratiques essentielles  
à un avenir durable,  
par le moyen de  
l'éducation



R A P P O R T   A N N U E L   2 0 0 5

Learning for a  
Sustainable Future

**LSF**



L'éducation au  
service de la Terre

**LST**



# Message du Président de Conseil d'administration

Au nom du Conseil d'administration de L'Éducation au service de la Terre (LST), j'ai le plaisir de rapporter que LST a connu une autre année fructueuse dans la prestation

de ses programmes à travers le Canada, ainsi que dans l'expansion de nos partenariats, qui nous permettent d'accroître l'envergure et la profondeur de nos programmes.

L'année 2005 a marqué le début de la Décennie des Nations Unies pour l'éducation en vue du développement durable (DNUEDD). Sur la scène internationale le Canada a indiqué son appui à la DNUEDD. À Vilnius les 17 et 18 mars 2005, 200 délégués ont participé à une réunion de haut niveau des Ministères de l'Environnement et de l'Éducation afin d'adopter la Stratégie pour l'éducation au développement durable, ainsi que le Cadre de Vilnius pour sa mise en œuvre. La délégation canadienne comprenait un membre de notre Conseil d'administration, Gerald Farthing, sous-ministre suppléant du ministère de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse du Manitoba, ainsi que l'un de nos principaux bailleurs de fonds, Suzan Bowser, Directrice générale suppléante à Environnement Canada.

En mai, pour célébrer l'inauguration de lancement de la Décennie des Nations Unies pour l'éducation en vue du développement durable, LST a tenu, conjointement avec la CIBC, une réception et un gala, le Troisième Symposium annuel sur l'état de l'éducation au développement durable. Le point central de la soirée était un dialogue sur l'établissement du Canada comme un leader de classe mondiale en éducation au développement durable. Nous avons eu des présentations d'élèves des écoles secondaires Huron Heights et Stouffville, qui ont fait une démonstration de la manière dont ils appliquent dans leur communauté les concepts de durabilité appris à l'école. L'assistance de quelque 80 dirigeants du monde des affaires, de l'éducation et de groupes de la société civile ont aussi entendu 3 excellents présentateurs. Charles Hopkins, membre du Conseil d'administration de LST et président du comité de l'UNESCO chargé de la formation des enseignants du développement durable, a précisé le contexte de l'éducation au développement durable. L'Honorable Chester Gillan, qui est membre du Conseil d'administration de LST et Ministre de la Santé et des Services sociaux de l'Île-du-Prince-Édouard, a souligné la vision de sa province d'une économie fondée sur l'énergie renouvelable par le recours aux technologies éoliennes et à l'hydrogène. Enfin, l'auteur et expert en durabilité Bob Willard a souligné pour sa part les thèmes clés de son nouvel ouvrage *The Next Sustainability Wave: Building Boardroom Buy-in [La prochaine vague en développement durable : Emporter l'adhésion dans les conseils d'administration]*. Nous sommes reconnaissants à Donna Cansfield, membre du Conseil d'administration de LST, députée provinciale et maintenant Ministre de l'Énergie de l'Ontario, qui a présidé à la tenue de l'événement et qui a rassemblé tous les thèmes.

Au cours des quinze dernières années, LST a joué un rôle majeur pour soutenir l'enseignement au développement durable (EDD) au Canada, en influant sur la politique et les programmes d'enseignement de l'EDD et en en faisant la promotion; en donnant un appui aux éducateurs et aux élèves au moyen d'ateliers, de matériels et de ressources en classe; en

habilitant les jeunes à prendre des mesures dans leurs communautés; et en élaborant et en offrant des programmes et des initiatives stratégiques innovateurs en EDD.

LST partage sa vision avec ses partenaires du monde des affaires, des groupes communautaires, des autorités gouvernementales et éducatives et des institutions à travers tout le pays. Les partenariats sont essentiels parce qu'ils permettent à LST d'administrer des programmes durables et efficaces. Comme le faisait remarquer David Barlow, Premier vice-président de la CIBC, « La CIBC est fière d'être membre de l'indice Dow-Jones de la durabilité, et notre partenariat avec L'Éducation au service de la Terre aide la CIBC à atteindre quelques-uns de nos objectifs en matière d'éducation et de durabilité. Nous avons eu le plaisir de parrainer le Symposium annuel de 2005 de LST sur l'éducation au développement durable, qui a réussi tant à éclairer qu'à secouer certains représentants des milieux d'affaires, de l'éducation et du gouvernement, dont un certain nombre d'employés de la CIBC qui y ont assisté. »

Au Canada, LST a reçu le mandat de créer des initiatives pour soutenir la DNUEDD et nous sommes reconnaissants du financement que nous avons reçu pour appuyer ces initiatives. Depuis la création de LST, nous avons eu l'occasion de travailler avec divers groupes de chaque secteur; nous reconnaissons l'appui financier qu'ils nous ont apporté pour chacune de nos initiatives au cours des quinze dernières années, et nous leur en sommes reconnaissants. LST est la première organisation non gouvernementale du Canada à apporter un soutien aux jeunes, aux éducateurs, aux parents, au gouvernement, à la communauté et au monde des affaires pour qu'ils intègrent les concepts et les principes du développement durable en éducation et dans le processus décisionnel. À l'aube de 2006, il est évident que LST est en bonne position pour remplir sa mission.

Enfin, je tiens à remercier tous ceux et celles qui ont contribué à faire des quatre années pendant lesquelles j'ai eu l'honneur de servir à titre de président de LST une expérience aussi enrichissante. Pendant cette période, nous avons reçu l'appui de nombreux organisations, fondations et gouvernements pour lequel nous sommes des plus reconnaissants. Grâce à cet appui, notre équipe de gestion, nos employés, les bénévoles et nos partenaires à travers le Canada ont, diligemment, courageusement et avec passion, atteint les objectifs stratégiques de notre organisation. Notre Conseil d'administration a assuré la gouvernance, l'orientation et la cote d'estime à notre organisation et la communauté plus étendue que nous servons. Les éducateurs et les jeunes, que nous cherchons à équiper et à habilitier, nous ont apporté l'inspiration nécessaire pour continuer notre mission et réaliser notre vision d'un avenir durable par l'éducation.

Le Président du Conseil d'administration  
Andrew T.B. Stuart  
L'Éducation au service de la Terre

# Message de la directrice générale

L'année 2005 a été remplie d'intérêt pour L'éducation au service de la Terre (LST)! Elle marquait le début de la Décennie des Nations Unies pour l'éducation en vue du développement durable. En mars 2005, le Canada a adhéré à la Stratégie de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CEE-ONU) pour l'éducation en vue du développement durable et le Cadre de Vilnius pour sa mise en œuvre.

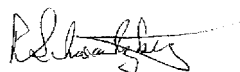
La Stratégie de la CEE-ONU consiste à mettre au point et à intégrer l'éducation au développement durable (EDD) dans les systèmes d'éducation formelle, non formelle et informelle au Canada. Voici quels sont les objectifs de la stratégie : faire en sorte que la politique, les règlements et le fonctionnement appuient l'EDD; promouvoir l'EDD par l'apprentissage formel, non formel et informel; doter les éducateurs des compétences pour inclure l'EDD dans leur enseignement; assurer que les outils et le matériel de l'EDD sont accessibles; promouvoir la recherche et le développement de l'EDD; enfin, renforcer la coopération sur l'EDD, à tous les niveaux. Pour répondre à cet engagement, le gouvernement fédéral et les ministères de l'Éducation et de l'Environnement des provinces et des territoires vont suivre et donner des nouvelles de la mise en œuvre de ce cadre de travail.

Au Canada, *L'éducation au service de la Terre (LST)* joue un rôle clé dans la Décennie des Nations Unies. Grâce à des partenariats avec le gouvernement, le monde des affaires, la communauté, les éducateurs et les jeunes, LST s'attaque à la question du changement systémique en faveur de l'EDD dans le système d'éducation. Les activités de LST comprennent notamment : la création d'un Conseil national d'experts en éducation au développement durable; la mise sur pied de Groupes de travail provinciaux et territoriaux sur l'éducation au développement durable; la mise en œuvre de l'Initiative de révision des programmes d'enseignement sur le développement durable au Canada; la création d'une base de données des ressources en EDD pour les enseignants et les élèves; l'établissement d'une école modèle en EDD et la participation à la mise sur pied d'une Académie des enseignants sur le développement durable.

De plus, LST continue à préparer et à donner des ateliers, des programmes et des ressources pour accroître la connaissance, les aptitudes, les attitudes et les valeurs nécessaires pour permettre aux éducateurs et aux autres intervenants associés d'intégrer la viabilité dans la vie de nos jeunes; à stimuler la participation des jeunes dans l'action locale en faveur du développement durable, et à améliorer les programmes d'éducation. LST a facilité cette année la prestation de programmes et de ressources auprès de plus de 2 500 enseignants et de 60 000 élèves, et a créé des partenariats entre 130 écoles secondaires et leur communautés locales pour mener à bien des projets action en viabilité !

L'année 2005 a été bonne, financièrement, pour LST. Nous avons diversifié nos sources de revenus, grâce à une augmentation importante de l'appui du gouvernement fédéral et des secteurs de l'entreprise privée. Tandis que diminuait le financement du programme de Ma rue verte, les revenus tirés de la prestation directe des programmes de LST se sont accrus. LST a continué à administrer le fonctionnement de façon efficace et efficiente, portant le surplus des revenus sur les dépenses à la fin de l'exercice à 92 685 \$, et le surplus accumulé à plus de 305 000 \$.

L'éducation au développement durable (EDD) fait intervenir l'apprentissage des facteurs sociaux, environnementaux et économiques qui ont un rapport avec la qualité de la vie. L'EDD est un projet complexe et de grande envergure qui va dépendre de la force des engagements des intervenants et de la coopération à tous les niveaux. Les Nations Unies invitent à miser sur les institutions et les pratiques déjà en cours et à réorienter les politiques et les programmes existants vers l'éducation au développement durable. LST est bien placée pour prendre la tête de l'EDD au Canada, mais nous ne pouvons le faire tout seuls ! Nous vous invitons à prendre part à ces initiatives pour que, collectivement, nous puissions assurer un avenir durable pour nos enfants et pour les générations à venir.



Ms. Pamela Schwartzberg  
Directrice Générale



# L'histoire

# LST

## Qui sommes-nous?

Fondée en 1991 par un groupe varié de jeunes, d'éducateurs, de dirigeants du monde des affaires, de membres du gouvernement et de la communauté, LST est une organisation canadienne sans but lucratif créée pour intégrer l'éducation au développement durable dans le système d'éducation du Canada.

## Notre objectif est simple!

L'objectif de LST est de coopérer avec les éducateurs, les élèves, les parents, le gouvernement, la communauté et le monde des affaires afin d'intégrer les concepts et les principes du développement durable dans la politique éducative, les programmes scolaires, la formation des enseignants et l'éducation permanente partout au Canada.

## L'engagement à un avenir durable

Grâce à l'éducation, LST entrevoit les citoyens acquérir les connaissances, les compétences, les attitudes et les valeurs nécessaires pour contribuer au développement d'une société durable sur les plans social, environnemental économique, non seulement pour aujourd'hui, mais pour des générations à venir.

## Le secret de notre succès

LST estime que l'élaboration de programmes exhaustifs commence par une base solide. Les forces essentielles de LST sont rattachées à un cadre de travail intégré qui comprend quatre éléments :

1. Avancement de politiques et des programmes d'éducation
2. Soutien à l'éducation au développement durable pour jeunes et éducateurs
3. Création de communautés durables qui relient l'éducation et l'action
4. Fourniture de programmes d'éducation innovateurs

## Notre audience

En 2005, LST a assuré à plus de 2 500 enseignants et 60 000 élèves dans toutes les provinces et territoires du Canada un accès à des programmes et à des ressources d'éducation au développement durable. Notre objectif consiste à doubler ce nombre pour le faire passer à plus de 100 000 éducateurs et jeunes du Canada avant la fin de 2006.

## Notre équipe

L'équipe de LST se compose d'un fort Conseil d'administration qui représente le gouvernement, les éducateurs, l'industrie, la société civile et les jeunes; un personnel expérimenté, des consultants et des partenaires à travers le pays; des enseignants dans les classes; et des chercheurs diplômés des grandes universités du Canada.

# Activités en 2005

LST a continué en 2005 à élaborer et à livrer des programmes en éducation au développement durable et des activités à travers le Canada.

## 1. - Promouvoir des politiques éducatives et des programmes d'enseignement

*Programme de promotion, aux échelons national, provincial et territorial, de politiques et de programmes d'enseignement visant à assurer l'inclusion de la viabilité, de façon équilibrée et pertinente.*

### Réalisations à l'échelon national

- En mars, LST, l'Académie de l'entreprise durable, rattachée à l'École de commerce Schulich, et la faculté d'Éducation de l'Université York se sont associées à l'Institut de recherche et d'innovation en développement durable (Institute for Research and Innovation in Sustainability, IRIS) afin de tenir le premier Sommet de l'AEDD (Académie des enseignants sur le développement durable). Ont participé quarante-huit personnes, dont douze directeurs de conseils scolaires, cinq ministères de l'Éducation, cinq facultés de l'éducation, ainsi que des représentants d'autres gouvernements, entreprises et organisations non gouvernementales. Le sommet a entériné le modèle d'une Académie de l'éducation au développement durable de 2 ou 3 jours, conçu en 2005 pour entrer en vigueur en 2006;
- Avec la participation de la Fondation familiale J.W. McConnell et des fournisseurs de Ma rue verte, LST a continué à peaufiner le Cadre et la stratégie de mise en œuvre de la promotion de l'apprentissage de l'environnement et du développement durable dans les écoles du Canada, afin de soutenir le programme de Ma rue verte qui vise à améliorer l'apprentissage environnemental et la durabilité au Canada;
- En partenariat avec la Faculté d'Éducation de l'Université de Regina, le Canadian Plains Research Center, le Musée Royal de la Saskatchewan, la Ville de Regina et SaskLearning, LST a mis la dernière main à un examen qualitatif des Forums Jeunesse et des Ateliers pour les enseignants comme modèles pour amener les jeunes à agir sur des questions locales de développement durable. Les résultats du projet de recherche ont été publiés par Peter Lang, Scientific Publishers, dans un livre intitulé *The Handbook of Sustainability Research* [Manuel de recherche sur le développement durable]. Le livre porte essentiellement sur la recherche en développement durable et sur des expériences pratiques;
- LST a assuré la révision du Programme canadien d'évaluation des programmes d'études relatifs à l'environnement (CEECA) pour s'attaquer à la question de la révision des programmes d'enseignement à travers le pays et pour lier le site web <CEECA.com> au programme de Ma rue verte;
- LST et la CIBC ont accueilli en mai la réception et le gala du Troisième Symposium annuel sur la situation de l'éducation développement durable;
- LST a participé aux comités de planification et de gouvernance de la Décennie des Nations Unies pour l'éducation en vue du développement durable (DNUEDD);
- LST a collaboré étroitement avec Environnement Canada à définir leur approche de l'éducation;
- Pour soutenir la Décennie des Nations Unies pour l'éducation en vue du développement durable, LST entreprend les activités stratégiques suivantes :
  - i) Établissement d'un Conseil national d'experts en éducation au développement durable (CNEEDD) rassemblant les principaux dirigeants des milieux de l'éducation formelle, du gouvernement, des affaires, de l'université et du milieu communautaire afin d'intégrer l'EDD dans la culture de l'éducation formelle, non formelle et informelle, en s'occupant d'activités transversales comme l'alphabétisation au développement durable et le suivi des recherches et des communications, ainsi que le partage des meilleures pratiques.
  - ii) Établissement de Groupes de travail provinciaux / territoriaux sur l'éducation au développement durable (GTEDD), qui rassemblent les principaux dirigeants des bureaux régionaux du gouvernement fédéral, des ministères provinciaux, des facultés de l'éducation, des conseils scolaires, des réseaux d'enseignants, des milieux de l'université, des affaires et communautaire, ainsi que des organisations non gouvernementales, afin de soutenir la coordination régionale, l'élaboration et la mise en œuvre de politiques en EDD, de programmes d'enseignement, de matériel / de ressources et de formation pour les enseignants. On a entrepris un projet pilote au Manitoba, en partenariat avec le Ministère de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse. Ce projet pilote a servi de modèle pour l'établissement de six Groupes de travail supplémentaires à la fin de 2005.
  - iii) Création d'une base de données sur les ressources en EDD afin de reconnaître d'excellentes ressources déjà visionnées pour les enseignants et les élèves de la maternelle à la douzième année. Le site permettra d'effectuer des recherches par sujet, niveau scolaire et thème relié au programme d'enseignement dans chaque province/territoire.
  - iv) Mise en œuvre de l'Initiative de révision des programmes d'enseignement sur le développement durable au Canada afin de renforcer les attentes et les stratégies d'enseignement en matière de programme qui facilitent l'apprentissage de l'EDD, et aussi de suivre de près le degré de connaissance en développement durable au Canada. Cette initiative détermine ce qu'il faudrait inclure dans la politique du programme d'enseignement formel, ainsi que les méthodes d'enseignement les plus appropriées pour apprendre les douze thèmes d'action clés choisis à partir des thèmes de la Décennie des Nations Unies pour l'EDD. Entre autres ressources en voie d'élaboration, on compte une Étude internationale sur l'éducation au développement durable et le Statut de l'éducation au développement durable au Canada.



## Réalisations en Colombie-Britannique

- En Colombie-Britannique, nous avons entrepris de travailler avec les intervenants pour les aider à établir un Groupe de travail de la Colombie-Britannique sur l'éducation au développement durable.

## Réalisations au Manitoba

- LST s'est associée à diverses organisations de secteur au Manitoba afin d'établir le Groupe de travail du Manitoba sur l'éducation au développement durable au Manitoba;
- LST s'est jointe au Ministre de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse du Manitoba, Peter Bjornson, ainsi qu'au directeur général de Manitoba Hydro, Bob Brennan, pour inaugurer officiellement au Manitoba la Décennie des Nations Unies pour l'éducation en vue du développement durable, proclamée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO). Réalisations au Nouveau-Brunswick

## Réalisations au Nouveau-Brunswick

- Par l'entremise du Programme « Une éducation qui favorise la viabilité », nous avons déterminé des possibilités d'EDD dans les programmes d'enseignement provinciaux, déterminé des ressources pertinentes pour la classe afin d'aider les enseignants, et donné du perfectionnement professionnel pour les sensibiliser aux possibilités du programme d'enseignement et aux ressources disponibles en éducation;
- Nous avons entrepris de travailler avec les intervenants au Nouveau-Brunswick pour les aider à établir un Groupe de travail du Nouveau-Brunswick sur l'éducation au développement durable.

## Réalisations au Nouvelle-Écosse

- Nous avons commencé à travailler avec les intervenants en Nouvelle-Écosse pour les aider à mettre sur pied un Groupe de travail de la Nouvelle-Écosse sur l'éducation au développement durable.

## Réalisations au Nunavut

- Nous avons commencé à travailler avec le ministère de l'Éducation du Nunavut pour l'aider à mettre sur pied un Groupe de travail de la Nouvelle-Écosse sur l'éducation au développement durable.

## Réalisations en Ontario

- Pam Schwartzberg, Donna Cansfield, adjointe parlementaire du Ministre de l'Énergie, et Sheila Penny, surintendante générale du Conseil scolaire du district de Toronto, ont rencontré Ben Levin, sous-ministre de l'Éducation, pour discuter des activités de LST. LST

a été invitée à participer au processus de révision du programme d'enseignement en Ontario;

- LST a participé à une table ronde de discussions à la conférence de 2005 du Réseau canadien d'éducation et de communication relatives à l'environnement, qui s'est déroulée dans le sud de l'Ontario en septembre, où elle a présenté des renseignements sur ses activités concernant la détermination de ses stratégies et sur ses liens avec le programme de Ma rue verte;
- Nous avons commencé à travailler avec les intervenants de l'Ontario pour les aider à mettre sur pied le Groupe de travail de l'Ontario sur l'éducation au développement durable.
- LST travaille avec le Conseil scolaire du district de la région de York afin de mettre en œuvre dans les écoles secondaires de la région une approche englobant toute l'école.

## Réalisations en Saskatchewan

- Nous avons poursuivi les discussions avec la Direction du programme d'enseignement de SaskLearning concernant les possibilités d'intégrer l'EDD dans les programmes d'enseignement des sciences;
- Nous avons commencé à travailler avec les intervenants en Saskatchewan pour les aider dans la mise sur pied du Groupe de travail de la Saskatchewan sur l'éducation au développement durable.

## 2. - Appuyer les jeunes et les éducateurs dans les activités d'éducation au développement durable

*Programme qui vise à donner des ateliers et des ressources aux éducateurs, en personne et en ligne, afin d'asseoir la connaissance, les aptitudes, les attitudes et les valeurs nécessaires pour permettre aux éducateurs et autres intervenants associés d'intégrer le développement durable dans la vie de nos jeunes.*

## Réalisations sur le plan national

- Nous avons donné deux ateliers lors de la conférence du Réseau canadien d'éducation et de communication relatives à l'environnement (EECOM) à Huntsville, en Ontario, qui s'adressaient à des éducateurs du Canada et des États-Unis.
- Nous avons continué de mettre à jour le site web de LST : [www.lsf-lst.ca](http://www.lsf-lst.ca);
- LST a mis à jour l'atelier et le matériel de soutien de l'enseignant pour les forums « Les Jeunes agissent »;
- LST a mis à jour le matériel de l'enseignant dans le Guide du forum « Les Jeunes agissent ».



## Réalisations en Alberta

- LST a donné à Calgary un atelier préalable à la tenue du forum à l'intention des enseignants, ainsi que des ateliers pour enseignants qui se sont tenus dans le cadre du Forum Jeunesse de Calgary.

## Réalisations au Manitoba

- LST a donné des ateliers pour enseignants dans le cadre des deux Forums Jeunesse de Winnipeg;
- LST s'est jointe en partenariat au Ministère de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse du Manitoba pour trouver pour les éducateurs des ressources axées sur le développement durable. On a donc déterminé le matériel ressource disponible actuellement qui présente de fortes possibilités d'appuyer les sujets reliés au développement durable qui sont enseignés dans les différents programmes d'enseignement de la province; enfin, pour déterminer le matériel d'Environnement Canada susceptible d'être adapté afin de répondre aux besoins des programmes d'enseignement.

## Réalisations en Saskatchewan

- LST a donné des ateliers pour enseignants dans le cadre des Forums Jeunesse de Regina.

## Réalisations en Ontario

- En partenariat avec l'Initiative Le monde en classe de l'ACDI et l'Université de Toronto, LST continuera à donner une série d'ateliers pour les enseignants pour appuyer deux unités du programme d'études de 8e année qui portent sur l'eau et les questions économiques.

## Nouveau-Brunswick – anglophone et francophone

- Dans le cadre des Forums Jeunesse de Moncton, LST a donné des ateliers pour enseignants, en français et en anglais;
- Donné un atelier pour enseignants portant sur l'importance écologique et culturelle des Prés de Grand Lake, – une terre humide des environs;
- Donné un atelier pour enseignants des districts 2, 6, 8,10 et 14 portant sur l'enseignement des questions reliées à l'eau dans les programmes d'enseignement des sciences des classes de 2e, 3e, 4e et de 10e année;
- Donné un atelier aux enseignants des classes de 3e année du district 8, concernant des unités sur les plantes et le sol dans le programme d'enseignement de la 3e année;
- En partenariat avec la Fraser Forestry Company et l'Association des produits forestiers du Nouveau-Brunswick (NBFPA), KST a donné un

atelier pour enseignants à Edmunston, pour les enseignants du district 3;

- En partenariat avec la Bowater Forestry Company et l'Association des produits forestiers du Nouveau-Brunswick (NBFPA), donné un atelier aux enseignants du district 5 à l'Université Dalhousie;
- En partenariat avec l'UPM Kymenne et la NBFPA, donné à Miramichi un atelier aux enseignants des districts 9 et 11;
- En partenariat avec la J.D. Irving Company et la NBFPA, LST a donné à Salisbury un atelier aux enseignants du district 11.

## 3. – Créer des communautés durables qui lient l'éducation à l'action

*Programme qui vise à organiser chaque année des Forums de LST « Les Jeunes agissent » et des ateliers pour les enseignants à travers le pays qui stimulent la participation des jeunes aux activités locales en faveur du développement durable. LST s'associe à des organisations locales pour intégrer la communauté dans la classe et faire sortir la classe dans la communauté. Les projets d'action locale sont élaborés en reliant les éducateurs et les jeunes aux partenaires de la communauté, du monde des affaires et du gouvernement.*

## Réalisations en Alberta Calgary :

- LST, en partenariat avec la Ville de Calgary et le Collège Mount Royal, a tenu dans les bureaux municipaux de Calgary un Forum Jeunesse de suivi. Il y avait 330 participants, dont 200 élèves et 60 enseignants qui représentaient 33 écoles, et 70 personnes de la communauté.

## Réalisations au Manitoba Winnipeg :

- En partenariat avec le Ministère de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse du Manitoba, Manitoba Hydro, Canards Illimités, le Projet environnemental pour un avenir durable, la Manitoba Teachers' Society, de l'Université du Manitoba, et des conseils scolaires locaux, LST a tenu pendant deux jours un Forum Jeunesse et un atelier pour enseignants. Environ 290 personnes ont participé au forum de février et environ 260 autres à celui de mars.

## Thompson

- En partenariat avec le Ministère de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse du Manitoba, LST a rencontré le Conseil des jeunes autochtones du Canada et le personnel administratif de R.D. Parker

locaux pour discuter de la conception et de la tenue d'un Forum Jeunesse à Thompson.

## Ontario – Toronto

- LST, le Conseil scolaire du district de la région d'York et l'Institut de recherche et d'innovation en viabilité de l'Université York, en partenariat avec le Défi d'une Tonne de Don Valley West, se sont rencontrés pour discuter de la mise au point et de la tenue à Toronto du Forum Jeunesse de la région du grand Toronto.

## Réalisations en Saskatchewan

### Regina :

- LST s'est associée au Musée Royal de la Saskatchewan, à SaskLearning, à la Faculté de l'éducation de l'Université de Regina, à la Ville de Regina et au Canadian Plains Research Centre pour la tenue d'un Forum Jeunesse de suivi en octobre et novembre 2005 à Regina.

## Réalisations au Québec

En partenariat avec Biosphère Canada, LST a rencontré en juin des représentants de la Quebec English Teachers' Association, de commissions scolaires locales et de groupes communautaires pour planifier la tenue à Montréal d'un Forum « Les Jeunes agissent ».

## 4. – Fournir de meilleures occasions d'éducation au développement durable

*Programme qui vise à élaborer et à offrir de meilleurs programmes d'éducation qui présentent des enquêtes en profondeur faisant participer les jeunes et les éducateurs à des activités de viabilité et à développer leurs connaissances.*

- Programme Ma rue verte : Jusqu'au 31 décembre 2005, LST administrait le Programme Ma Rue Verte, en collaboration avec la Centrale des syndicats du Québec (CSQ). LST travaillait en relation étroite avec la Fondation familiale J.W. McConnell, des fournisseurs, des enseignants et des élèves pour créer un programme qui est devenu une norme d'excellence dans les programmes d'apprentissage environnemental et de viabilité. LST a accru les capacités de Ma rue verte, de 60 classes dans la région de l'Atlantique en 2000 à environ 80 programmes différents en français et en anglais dans 3 500 classes à travers le Canada en 2005.
- LST a continué jusqu'au 31 décembre 2005 à gérer l'inscription, le site web et les fournisseurs, le comité consultatif des enseignants, les bulletins de liaison sur le site web de Ma rue verte; elle a aussi cherché des occasions de marketing pour présenter le programme de Ma rue verte et à proposer des publicités et des articles aux bulletins de liaison des diverses fédérations, aux magazines et aux publications du Canada.

*« Le développement durable, c'est d'en avoir assez pour tous, pour toujours »*

Surintendant de l'éducation,  
Conseil scolaire du District de la région de York

*« Tout le concept consistant à mobiliser les élèves auprès des membres de la communauté a constitué un moyen efficace pour que les écoles s'engagent dans des projets environnementaux et à les améliorer. Chapeau à vous tous ! »*

- Un enseignant

*J'aime ça ici [au Forum Jeunesse] ! Vous m'en avez fait tellement comprendre sur le monde, l'environnement et ce que nous pouvons faire pour faire une différence.*

- Un élève d'une école secondaire de Winnipeg

*J'aimerais que LST sache qu'elle a créé pour les enseignants et pour les élèves une occasion incroyable qui doit être applaudie et qui le sera.*

- Un enseignant d'une école secondaire de Winnipeg

## État annuel des événements portant sur l'éducation au développement durable

Parrains	Endroit	Année
	Toronto	2002
	Toronto	2003
	Calgary	2004
	Toronto	2005
	Toronto	2006

# ÉTATS FINANCIERS

Tel qu'il a été approuvé par le Comité de vérification de LST le 31 mars 2006 et dont l'approbation a été recommandée à l'ensemble du Conseil d'administration le 4 mai 2006.



	2005	2004
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF CIRCULANT</b>		
En caisse	\$172,080	\$251,106
Investissements à court terme (juste valeur : 204 062 \$)	204,062	300,000
Comptes débiteurs et charges payées d'avance	235,955 612,097	64,300 615,406
<b>MATÉRIEL, après amortissement accumulé</b>	<u>2,234</u> <u>\$614,331</u>	<u>3,192</u> <u>\$618,598</u>
<b>PASSIF</b>		
<b>PASSIF EXIGIBLE</b>		
Comptes fournisseurs et charges à payer	\$57,027	\$73,015
Recettes différées	251,579 <u>308,608</u>	332,543 <u>405,558</u>
<b>Actif net</b>		
Investi en biens immobilisés	2,234	3,192
Non affecté	<u>303,491</u> 305,725	<u>209,848</u> 213,040
	<u>\$614,331</u>	<u>\$618,598</u>
<b>EXCÉDENT</b>		
Excédent – pour l'année prenant fin le 31 décembre 2004		
Excédent au début de l'année	\$213,040	\$126,219
Excédent des recettes sur les dépenses	92,685	86,821
<b>EXCÉDENT À LA FIN DE L'ANNÉE</b>	<u>\$305,725</u>	<u>\$213,040</u>
<b>État des résultats d'exploitation</b>		
Pour l'année prenant fin le 31 décembre 2005	2005	2004
<b>RECETTES</b>		
Subventions, contributions et dons	\$896,405	\$1,366,256
<b>AUTRES RECETTES</b>		
Dons non financiers	274,840	347,704
Intérêt	7,597 282,437	10,894 358,598
	<u>1,178,842</u>	<u>1,724,854</u>
<b>DÉPENSES</b>		
Projets		
Politiques et programmes scolaires	33,353	1,676
Jeunes et éducateurs	175,458	241,981
Communautés viables	233,432	311,747
Programmes améliorés		
Ma rue verte	515,318	1,048,785
Autre	45,066	-
Coûts administratifs	83,530 <u>1,086,157</u>	33,844 <u>1,638,033</u>
<b>EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES</b>	<u>\$92,685</u>	<u>\$86,821</u>



## Conseil d'administration de LST

### PRÉSIDENT, MEMBRE DES COMITÉS DE VÉRIFICATION ET DE NOMINATION

**M Andrew TB Stuart**  
Président  
Sustainability Shift Inc.  
Toronto, Ontario

### CO-PRÉSIDENT, MEMBRE DU COMITÉ DE VÉRIFICATION

**D<sup>r</sup> David V.J. Bell**  
Président  
Parc Downsview  
Thornhill, Ontario

### PRÉSIDENT, COMITÉ DE VÉRIFICATION

**M Firman Bentley**  
Président et Directeur général  
ADAMAC Management Group Inc.  
Camlachie, Ontario

### PRÉSIDENTE, COMITÉ DES NOMINATIONS

**Mlle Susan Langley**  
Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants  
Ottawa, Ontario

### OFFICIERE

**Mme Pamela Schwartzberg**  
Directrice générale  
L'Éducation au Service de la Terre (LST)  
North York, Ontario

### OFFICIERE

**SECRÉTAIRE TRÉSORIÈRE**  
**Mme Elaine Rubinoff**  
Directrice des Programmes et de l'administration  
L'Éducation au Service de la Terre (LST)  
North York, Ontario

**Mme June Alteen**  
Présidente  
Strategic Social Plan  
Corner Brook, Terre-Neuve

**M Bob Bernhardt**  
Président et Directeur général  
Canadian College of Naturopathic Medicine  
Toronto, Ontario

**Mme Colleen M. Brydon**  
Directrice  
Partenariat communautaire et innovation  
DuPont Canada Inc.  
Mississauga, Ontario

**Mlle Donna Cansfield**  
Députée  
Adjointe parlementaire, Ministère de l'énergie  
Ministère de l'énergie  
Toronto, Ontario

**M Christian Da Silva**  
Affaires indiennes et du Nord Canada  
Ottawa, Ontario

**D<sup>r</sup> Gerald Farthing**  
Sous-ministre adjoint  
Division des programmes scolaires  
Ministère de l'Éducation et de la Jeunesse  
du Manitoba  
Winnipeg, Manitoba

**L'Honorable Chester Gillan**  
Ministre  
Ministère de la santé et des services sociaux  
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard

**M. Charles Hopkins**  
Président  
Éducation des enseignants, UNESCO  
North York, Ontario

**M. Gord Lambert**  
Vice-président  
Développement durable  
SUNCOR Energy Inc.  
Calgary, Alberta

**Mme Diane F. Malley**  
Présidente  
PDK Projects Inc.  
Nanaimo, Colombie-Britannique

**M Tim Murphy**  
Coalition Jeunesse Sierra  
Moncton, Nouveau-Brunswick

**M. Alain Pélissier**  
Secrétaire-trésorier  
Centrale des syndicats du Québec (CSQ)  
Montréal, Québec  
MEMBRE DU COMITÉ DE VÉRIFICATION

**M Jean Piette**  
Avocat  
Ogilvy Renault  
Québec, Québec

**Mlle Nada Ristich**  
Directrice, Dons de sociétés  
Banque de Montréal  
Toronto, Ontario

**D<sup>r</sup> Stan Shapson**  
Vice-président, Recherche et Innovation  
Université York  
North York, Ontario

**M Robert W Slater**  
Coleman Bright and Associates  
Ottawa, Ontario

**Mme Susan Tanner**  
Cadre supérieur invité  
Association professionnelle des cadres de la  
fonction publique du Canada  
Ottawa, Ontario

**D<sup>r</sup> Robert C.P. Westbury**  
Président-directeur  
Alberta Centre for Child, Family and  
Community Research  
Edmonton AB



## Donateurs

Depuis sa création en juin 1991, LST a reçu des contributions en argent et en nature de :

### MINISTÈRES ET AGENCES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

Agence canadienne de développement international  
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international  
Environnement Canada  
Patrimoine Canada  
Développement des ressources humaines Canada  
Ministères des Affaires indiennes et du Nord canadien  
Industrie Canada  
Ressources naturelles Canada  
Fonds d'action sur le changement climatique

### PROVINCES ET TERRITOIRES

Alberta  
Colombie-Britannique  
Île-du-Prince-Édouard  
Manitoba  
Nouveau-Brunswick  
Nouvelle-Écosse  
Ontario  
Saskatchewan  
Terre-Neuve  
Territoires du Nord-Ouest

### FONDACTIONS ET INSTITUTIONS SANS BUT LUCRATIF

Alberta Ecotrust Foundation  
Burton Charitable Foundation  
Centre canadien de philanthropie  
Musée canadien de la nature  
Association Nucléaire Canadienne  
Canadian Pacific Charitable Foundation  
Destination Conservation  
Programme ombrelle Esso pour les enfants  
Fondation Jules et Paul-Émile Léger  
Harold Crabtree Foundation  
Fondation Pétrolière Impériale  
J.P. Bickell Foundation  
J. W. McConnell Family Foundation  
Laidlaw Foundation  
Collège Mount-Royal

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

Association des produits forestiers du Nouveau-Brunswick  
Fondation Noranda  
Open Learning Agency  
OXFAM – Québec  
Royal Bank Financial Group Foundation  
Conseil régional de santé du sud-est de l'Ontario  
Suncor Energy Foundation  
TD Canada Trust Friends of the Environment Foundation  
The EJLB Foundation  
The Kahanoff Foundaton  
La Fondation Trillium de l'Ontario  
The Richard Ivey Foundation  
The Schad Foundation  
The Simons Foundation  
Université de la Colombie-Britannique  
Université du Manitoba  
Université de Toronto  
Université York

### SECTEUR PRIVÉ

Abitibi-Consolidated Inc.  
AGF Group of Funds  
Alis Technologies Inc.  
Asea Brown Boveri Inc.  
Avana Capital Corporation  
Banque de Montréal  
Bowater  
BP Canada Energy Company  
Canadian Hunter Exploration  
Canadian Occidental Petroleum  
Canfor Corporation  
Cascades Inc.  
Chevron Companies  
CIBC  
ConocoPhillips Canada  
Consumers Gas  
DuPont Canada Inc.  
Enbridge  
Falconbridge  
Huntsman Corporation Canada Inc.  
Hydro One  
IBM Canada  
Inco Limited

Maritime Electric  
Mobil Oil Canada  
Société d'Énergie du Nouveau-Brunswick  
Nova Corporation  
PanCanadian Petroleum Limited  
Pétro-Canada  
Placer Dome Canada Limited  
Power Corporation  
RBC Banque Royale du Canada  
Banque Scotia  
Shell Canada Limited  
Stuart Energy Systems Corporation  
Sunlife Assurance Company of Canada  
TD Bank Financial Group  
TransAlta Corporation  
TransCanada  
Trimac Corporation  
Union Gas/Centre Gas Ontario  
Wascana Energy Inc.  
Weston/Loblaw Group of Companies

### Notes:

La liste comprend les dons de 5 000 \$ et plus.  
Tous les donateurs sont inscrits sur le site web de LST à [www.lsf-ist.ca/fr/donors](http://www.lsf-ist.ca/fr/donors)